

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不就因本公告之全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例成立的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

### 海外監管公告

2016年9月22日溫哥華消息 - 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）欣然宣佈任命關士良先生為本公司副總裁，自2016年9月22日生效。

詳情請參閱隨附的公告。

承董事會命  
中國黃金國際資源有限公司  
主席  
宋鑫先生

香港，2016年9月23日

於本公告日期，本公司董事會由執行董事宋鑫先生、劉冰先生、姜良友先生及江向東先生，非執行董事孫連忠先生，及獨立非執行董事Gregory Hall先生、赫英斌先生、John King Burns先生及陳雲飛先生組成。



# China Gold International Resources Corp. Ltd.

中國黃金國際資源有限公司

Suite 660, One Bentall Centre  
505 Burrard Street, Box 27  
Vancouver, BC  
Canada V7X 1M4

## 中金國際資源宣佈新的副總裁任命

2016 年 9 月 22 日溫哥華消息 - 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）（下文稱「本公司」或「中金國際資源」）欣然宣佈任命關士良先生為本公司副總裁，自 2016 年 9 月 22 日生效。

關先生於 2015 年加入本公司全資子公司西藏華泰龍礦業開發有限公司擔任董事長。關先生 1991 年參加工作，在採礦行業擁有 25 年工作經驗。關先生為高級工程師，持有中國東北大學採礦工程專業學士學位。

本公司首席執行官劉冰先生評論：「關先生為本公司帶來了作為一名擁有豐富運營實踐經驗的高管所具備的專業水平和業績記錄。本公司非常欣喜能夠迎來一位背景如此出色的人士加入我們的團隊。」

歡迎分析師、投資者、媒體和公眾登陸本公司網站 [sedar.com](#) 或 [hkexnews.hk](#) 或聯繫本公司詢問任何問題。

## 關於中國黃金國際資源有限公司

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。中金國際的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主板（股份代號：2099）上市。

更多資訊，請聯繫：

### Elena M. Kazimirova

投資者關係主管及財務分析

電話：+1.604.695 5031

電郵：[info@chinagoldintl.com](mailto:info@chinagoldintl.com)

網站：[www.chinagoldintl.com](http://www.chinagoldintl.com)



# China Gold International Resources Corp. Ltd.

中國黃金國際資源有限公司

Suite 660, One Bentall Centre  
505 Burrard Street, Box 27  
Vancouver, BC  
Canada V7X 1M4

## 關於前瞻性陳述的警示附註

本文載有有關中國黃金國際資源的若干資料或會構成適用的證券法例所界定的前瞻性陳述。前瞻性陳述或會包括「估計」、「計劃」、「預期」、「觀點」、「預測」、「估算」、「指引」或不屬於過往事實的其他陳述。儘管中國黃金國際資源認為上述前瞻性陳述所反映的預期屬合理、但無法保證該等預期會經證實正確無誤。中國黃金國際資源警告實際業績將受多項因素影響，而大部分該等因素超出其控制範圍，以及未來事件及結果或會與中國黃金國際資源目前預測迥然不同。導致實際結果與該等前瞻性陳述存在重大差異的因素包括市價、勘探及開採結果、持續取得資金及融資以及整體經濟、市場或營商狀況。前瞻性陳述作為整體受該警吾示性陳述明確限制。本文所載資料乃按截至當前日期的資料呈列，該日後或會出現變動。